

媒体资料包

Le Département de la Seine-Maritime présente

LES FLOTS ÉCOULÉS NE REVIENNENT PAS À LA SOURCE

Regards de photographes sur la rivière en Chine

Abbaye de Jumièges

15
juillet
—
29
nov.

Artistes exposés :

Yang Yongliang, Sui Taca, Luo Dan,
Michael Cherney, Edward Burtynsky, Zhuang Hui,
Chen Qiulin, Mu Ge, Liu Ke, Jia Zhangke,
Chen Ronghui, Zhang Xiao, Zhang Kechun

Commissaires d'exposition :

Victoria Jonathan et Bérénice Angremy

www.abbayedejumieges.fr



目录

展览“东流不作西归水”	1
参展艺术家	3
策展人	10
展览画册	12
文化项目	13
瑞米耶日修道院	15
法国诺曼底印象派艺术节期间的展览活动	17
免版税图片	18
实用信息	26

展览“东流不作西归水”

与坐落在塞纳河畔的瑞米耶日修道院相呼应，此次展览“东流不作西归水”^{*} 聚焦于中国河流，展示了13位当代摄影师对中国河流的视觉观察。

从中国传统国画的传承，至那些桃源乡般的景色在时间的长河中浮沉反复到现今加速现代化的过程及其对自然和环境的影响，视觉上的叙事唤起我们对江河大川的记忆。从过去的20年中形成一股与河流共生的灵感源泉，且持续吸引着中国和世界各地的摄影师们。

展览艺术家：杨泳梁、塔可、骆丹、秋麦、爱德华·伯汀斯基、庄辉、陈秋林、木格、刘珂、贾樟柯、张晓、陈荣辉、张克纯。

“东流不作西归水——摄影师的中国河流观察”^{*}，展览由零零构思，并与黎静(集美·阿尔勒摄影季前联合艺术总监、门艺文化公司联合创始人)共同策划，此展览将作为2020年诺曼底印象派艺术节项目之一，将在瑞米耶日修道院举行。

该项目由Doors门艺文化事务监制，同时感谢滨海塞纳省相关部门的鼎力支持。

展览画册（中法双语）将再现此次展览中的作品收纳了艺术家的独家访谈。该书与Bandini Books出版社合作发行，将于7月15日起开始发售。

与展览主题相关的艺术文化活动（讲座，艺术家见面会、儿童工作坊）将于2020年秋季举行，于10月2日至10月22日在塞纳滨海省的Terres de Paroles文学艺术节上特别亮相。（日程安排详见www.terresdeparoles.com）。

^{*} 节取自唐代诗人李白（公元701年 - 761年）的《白头吟》。

展览以13位艺术家拍摄的有关中国河流的作品为主轴，从人与自然的关系出发，展开摄影与时间的探讨。此次展览将围绕三个部分展开：

景观与沉思

与长江、黄河这两条中国最大河流相关的神话传说启发了许多中国的诗人、画家和书法家在创作上的灵感。在中国传统美学中，江川河流是中国国画的重要组成元素。山水常在文学作品中通过笔墨演绎，表现人与自然之间的和谐统一。在传统古典画家和中国初期摄影的续写和传承之下，今天的艺术家们从传统的仪式感和文字中汲取灵感，拍摄着中国当代的河流景观。画面里人们凝视着不断变化的自然运动，与自然并肩通行，一切都充满宁静。

河流，见证历史的加速进程

工业化和城市化建设是20世纪下半叶的一个重大历史事件，它正在改变着中国的面貌，并对环境和气候产生影响。三峡大坝这项庞大的人类工程是在1994年-2009年期间，根据毛泽东在1950年代提出的想法建造的。它缓解了长江常年的水灾泛滥，并创造了世界上最大的水力发电厂。同时也造成近200万人流离失所，超过1300处历史和考古遗址，15个城市和116个村庄被长江吞没。湖泊干枯，环境污染，山体滑坡...这对环境的影响是不可忽视的。重庆是一个拥有3200万人口（其中70%为农村人口）的城市，作为三峡大坝附近的城市，受益于大坝的建设，成长为西南地区最大的工业和商业中心。顺沿长江流域，摄影师们记录了工业化进程对中国景观，环境和社会的影响。

河流的故事

这是神话、诗歌、历史的交汇处，河流强烈的视觉力量推动着当代年轻艺术家的创作灵感，并唤起了他们的感知力。由小说引发的启蒙之旅到肉体的感知，在混沌中感知和寻觅美的存在与意义。河流多是自传体小说的构成骨架，抑或是在现实世界中滋养出抽象的作品：身份认同，历史和景观的迷思。它的色彩与轮廓似乎永远笼罩在迷雾之中，不经意间显现在那些被滞留与幽魅的地方，使得那些河流的图像演化为超现实主义的诗歌。人为影响下异化的自然景观与河流的静态影像在这浮光掠影间共生。

参展艺术家



杨咏梁

1980年生于上海。现生活和工作于纽约和上海之间。

杨咏梁从小认知中国传统书法和水墨画，毕业于中国美术学院上海设计分院视觉传达设计专业，结合古典与当代艺术之间的联系。杨将摄影和新媒体技术结合起来，让人联想起中国传统的山水画，同时也描述了中国城市化发展的影响。他的作品曾在世界各地的博物馆和双年展中展出（墨尔本的维多利亚国家美术馆，莫斯科的双年展，巴黎市现代艺术博物馆，福冈亚洲美术馆，伦敦的萨默塞特宫……）。他的作品被二十多个国际机构收藏，譬如大英博物馆，布鲁克林博物馆，纽约大都会艺术博物馆，波士顿美术博物馆和旧金山亚洲美术馆。

www.yangyongliang.com



塔可

1984年生于青岛。现生活和工作于纽约和青岛之间。

塔可毕业于中国美术学院和美国罗彻斯特理工学院。在二十多岁时，塔可花费一年的时间研究《诗经》，这是中国最古老的诗集。塔可的作品与诗歌的提炼的语言相对应：他的图像似乎保持着一种令人惊讶的玄妙。《诗山河考》系列于2014年在纽约大都会艺术博物馆被购得收藏并展出。他的最新系列作品《碑录》，《昇碑》和《福地》也同样重温了中国文明。

www.taca.work



骆丹

1968年生于重庆。现生活于成都。

骆丹是著名的肖像和纪录片摄影师，毕业于四川美术学院。担任新闻摄影师多年后，他辞退这一工作。2006年他开着吉普车，从东到西，从上海到拉萨，使用中画幅相机沿318号公路拍摄中国。2008年，他从北向南重新上路。在《素歌》（2010-2012年）中，骆丹在一个偏远的云南山谷（中国西南）定居了两年，这个社区的生活方式在一百年来几乎没有改变，他转而使用被遗忘的摄影方式，即火棉胶摄影法。骆丹在中国获得多个奖项：中国艺术奖（AAC）（2013年），侯登科纪实摄影奖（2011年），大理艺术节最佳摄影师奖（2011年）和连州摄影奖（2008年）。



秋麦

1969年出生在纽约，现生活于北京。

Michael Cherney，中文名秋麦，自1991年以来一直居住在北京。他是一位自学成才的摄影师和书法家，他的作品源于对中国美学传统的思考。他的摄影作品是第一批进入大都会艺术博物馆（纽约）亚洲艺术部门收藏的，同时也是许多其他博物馆的馆藏之一，如伯克利艺术博物馆/太平洋电影资料馆，克利夫兰艺术博物馆，盖蒂研究所，哈佛大学美术馆等。

www.qiumai.net



爱德华·伯汀斯基

1955年生于加拿大圣凯瑟琳斯，现生活于多伦多。

爱德华·伯汀斯基（Edward Burtynsky）是享誉国际的摄影师，三十五年来，他一直致力于拍摄工业景观和世界各地人造景观。他的作品被60多个博物馆纳入收藏，如纽约的现代艺术博物馆，古根海姆博物馆，马德里的索菲娅王后国家艺术中心博物馆，伦敦的泰特现代美术馆，洛杉矶艺术博物馆。他对人类活动改造自然景观的探索将他带到了21世纪的中国，在那里他创作了一系列摄影作品，重点展示了现代化对人类和环境的影响。他的大画幅照片将纪录片和创意摄影相结合，将自然风景转化成一个充满矛盾的地方，在这里，平静和不确定性营造出一种崇高的感受。对当今工业体系既不歌颂也不批判，他的图像使公众能够理解我们日常消费品的来源以及我们追求发展所带来的景观上的变化-“关注工业景观是一种审视我们是谁以及我们与地球之间关系的方式。”

www.edwardburtynsky.com



庄辉

1963年生于甘肃省玉门镇。现生活于北京。

庄辉是一位概念艺术家，主要创作有行为艺术，摄影艺术和装置艺术。从小受到摄影师父亲的影响。高中毕业后，除了在工厂的工作之外，他自发与邻居学习油画。庄辉从1990年代初开始进入先锋艺术圈，并创作了他的第一个行为艺术，该作品具有一定的政治色彩。他在1990年代后期因其创作的工人，学生和公民群体的画像而广为人知。在中国享有极高声誉的同时，庄辉还参加了在尤兹美术馆（雅加达），斯马特艺术博物馆（芝加哥），国立博洛尼亚美术馆和里昂当代艺术博物馆举办的群展。他的大多数作品运用多种形式和媒介，在真实的地方和事件中进行艺术干预，并对个人之于社会的作用提出观点性质疑。



陈秋林

1975年生于湖北宜昌。目前生活于成都。

陈秋林的作品媒介涵盖行为艺术，现代舞，装置艺术，摄影艺术，影像艺术和雕塑等。无论采用哪种形式，她的作品多关注于四川的后工业景观中，并源于自身的故事-一位中国女性的故乡，三峡的故土被大坝摧毁。从受大坝建设影响的城市的拆除到现代化对新生代物质主义的影响，再到2008年的汶川地震，陈秋林揭示了残酷的现实主义以及新中国的诗意气息。她通过独特的戏剧表演探索了这些事件对中国的自然景观，个人和身份认同的影响。这些转变是机遇还是遗失？这是陈提出的问题之一，她的作品已被美国丹佛美术馆，博恩基金会和伍斯特艺术博物馆收藏。



木格

1979年生于重庆，目前生活于成都。

毕业于四川师范大学编导专业后，木格将重心转向摄影。“回家”是他作品的概念核心。木格的故乡正是三峡，在《回家》（2004年-至今）的创作中，木格用相机记录了自己在回归故里的沿途中所遇见的当地居民们遭遇的动荡。在《尘》（2009年-2017年）的创作中，依然是在三峡，他关注自然，时间和历史留下的痕迹。在《沿墙而行》（2013年-2018年）的创作中，他沿着长城步行了几万公里，走访了北方的村庄，以便可以用他最擅长的符号来描绘祖国的面貌。“《回家》这部作品可是说我自己回归故里的旅程。《尘》，是我的思绪曾逗留的地方。《沿墙而行》，是一个新的起点，或者说是“回家”这个主题更大一个层面的追寻。”2019年，木格同摄影师冯立、张克纯共同发起了《洄流》教育项目。2019年，他在Format国际摄影双年展上展示了作品《沿墙而行》。他的作品被大都会艺术博物馆（纽约）、上海摄影艺术中心等机构收藏。

<http://mugetang.com>



刘珂

1977年生于四川成都。目前生活于成都。

刘珂与他的爱人晃晃是一对摄影艺术家组合。2019年，他们凭借《镜子》系列获得了2019年第十一届三影堂摄影大奖，这是中国最负盛名的摄影奖项之一。他们曾参加了中国（中央美术学院美术馆，集美·阿尔勒摄影季，大理国际艺术节，连州摄影节...）和日本的众多展览。在2007年至2009年之间，刘珂跟随着祖辈的足迹回到三峡，独自拍摄完成了《平湖》系列，该系列作品为他赢得了荷兰FOAM保罗·霍夫摄影大奖的提名。

www.liukehuanghuang.com



贾樟柯

1970年生于汾阳。目前生活于北京。

贾樟柯被认为是中国最伟大的导演之一，活跃于故事片与纪录片之间，他探索出一种植根于中国当代现实的纪实性电影风格。贾樟柯毕业于北京电影学院，属于中国第六代导演，又被称作“中国地下导演”。如果说他的镜头总是近距离的观察着人物，那空间同样是除电影之外的一个重要角色：城市（《小武》，《任逍遥》，《海上传奇》），三峡（《东》，《三峡好人》）或世界微缩景观《世界》。2013年，《天注定》影片为他赢得了戛纳电影节的最佳剧本奖。他最新的电影《山河故人》（2015年）和《江湖儿女》（2018年）融合了感性的历史观和全球视角下的中国面孔。



张晓

1981年生于山东省烟台市。目前生活于成都。

毕业于烟台大学建筑设计系，张晓曾于重庆担任《重庆晨报》的新闻摄影师。2010年，他凭借《他们》（2006年-2007年）系列获得了三影堂摄影大奖，这是中国最负盛名的摄影奖项之一。随后创作的《海岸线》系列（2009-2013年）在国内外反响热烈，并获得了众多奖项：侯登科摄影奖（2009年），法国人才交流奖（2010年）和法国汇丰银行摄影奖（2011年）。2018年，张晓获得哈佛大学罗伯特·加纳德摄影基金。他的作品结合了文献理论与美学研究，展现了中国现代化进程对人类和社会的影响。在他最新的《苹果》（2019年）系列中，张晓回到家乡，结合摄影、录像和雕塑艺术唤起苹果的产业文化。烟台苹果是当地经济的支柱型产业，世界闻名。

<http://zhangxiaophoto.com>



陈荣辉

1989年出生于浙江丽水。目前生活于上海和美国纽黑文之间。

大学就读新闻系专业，陈荣辉于2011年开始了他的摄影生涯。曾供职于Sixth Tone多年。他的作品主要关注于中国的个人经验和环境相关问题。在《石化中国》（2013年）和《圣诞工厂》系列（2015年）中，他探索了当今浙江及长江三角洲周遭城市化和工业化的处境。在《空城计》（2016年-2019年）系列中，他纪录中国东北地区年轻人的生活与自然景观，东北作为中国老工业基地，如今渐渐走向衰落。陈荣辉曾获得了国内外多项摄影大奖：世界新闻摄影奖，三影堂摄影奖，侯登科纪实摄影奖等。曾获瑞士Pictet摄影奖和柏林C / O人才奖提名。目前就读于美国耶鲁大学。

<http://ronghuichen.com>



张克纯

1980年生于四川巴中。 目前生活于成都。

张克纯拍摄了中国的当代景观。因《北流活活》系列作品广为人知，该系列于2010年至2015年期间创作于黄河沿岸。 他是2008年美国国家地理摄影奖和2014年法国阿尔勒摄影节发现奖得主。 张克纯曾多次参与国内（CAFAM，北京国际摄影双年展）和国外（Photoquai摄影双年展，法国阿尔勒摄影节）的摄影艺术展览。他的作品被德国国家博物馆，美国巴尔的摩美术馆，中国中央美术学院，美国威廉斯学院美术馆和施耐德基金会等多家机构收藏。

<http://zhangkechun.com>

策展人



零零

1985年生于巴黎，现生活和工作于巴黎和北京之间。

毕业于哥伦比亚大学(东亚语言与文化)和巴黎索邦大学 (哲学)。她曾与设计师 (Soundwalk、菲利普·斯塔克)、艺术机构 (蓬皮杜艺术中心, lille3000, UCCA) , 品牌 (路易威登, 雅诗兰黛, 香奈儿,) 和艺术节展览 (草场地摄影季 - 阿尔勒, 白夜) 合作担任项目执行制片人和艺术总监。从2013年起生活和工作于北京, 曾于北京大学任教, 之后在法国大使馆担任宣传部门负责人。她为法国国家广播电台及法国文化和旅游频道制作了关于中国艺术文化的纪录片作品。2017年, 她与黎静共同创立了[Doors门艺](#)中法文化事务所, 旨在欧洲和中国之间开展艺术项目。



黎静

1968年生于沙莫尼蒙勃朗，现生活和工作于北京。

Doors门艺中法文化事务所联合创始人之一。黎静在中国生活与工作超过20年, 期间举办过两次在中国具有先锋性的艺术活动: 与艺术家黄锐共同策划的“大山子国际艺术节” (798艺术区, 2004年-2007年); 与摄影家荣荣&映里一齐举办的“草场地摄影季——阿尔勒在北京” (2010年-2012年)。她曾于2013至2017年期间任法国驻华大使馆文化专员一职, 思想手艺术机构的联合总监 (2004年-2012年) 和策展人。曾策划过多起艺术展览, 包括2007年阿尔勒摄影节的中国摄影师单元, “行动” (丹麦, 路易斯安那. 2007年), “迪奥与中国艺术家” (尤伦斯艺术中心, 2008年) 以及“革命时代: 克里斯·马克”(星空间, 北京. 2012年)。

照片版权: © 沈玮 / DR

黎静 (Bérénice Angremy) 和零零 (Victoria Jonathan) 共同监制了集美·阿尔勒摄影季 (2017年-2019年)，该摄影季由法国阿尔勒摄影节和三影堂摄影艺术中心联合发起。她们策划了多起围绕中国艺术与摄影的艺术展览：“星星美展：1979-2019年——中国当代艺术的前驱者们” (巴黎，2019年)；“东流不作西归水——摄影师的中国河流观察” (诺曼底瑞米耶日修道院，2020年)；罗洋 “Girls & Boys” (法国阿尔勒摄影节，2020年)，雷磊 “庐山恋影院” (法国阿尔勒摄影节&集美·阿尔勒摄影季，2019年)。Doors门艺文化事务所旨在推广和促进中欧交流，并在中国与欧洲之间开展文化项目，公司主要合作对象有毕加索博物馆、贾科梅蒂基金会和亨利·卡蒂埃-布列松基金会。

www.doors-agency.com

Instagram @doorsmenyi

微信公众号：Doors门艺

微博：Doors门艺

展览画册



展览画册（中法双语）将再现此次展览中的作品以及收纳了艺术家的独家访谈。该书与Bandini Books出版社合作发行，并将于7月15日起开始发售（35欧元）。

它包括一本理论手册，内容包含了由策展人整理的艺术家访谈与随笔，为致敬中国传统卷轴画而设计的七幅艺术家作品折叠插图。

这本书将帮助法国和国际公众发现或加深他们对在西方世界仍然鲜为人知的中国当代摄影领域的认识 and 了解，以及有关数字时代的环境和艺术表现形式的问题上寻求一种共识。

Bandini Books是一家专业从事艺术家书籍、版画和多媒介的出版社。总部设在巴黎，于2019年创建，目前已经出版了多本法国和国际艺术家的作品（Valérie Mrejen、Elvire Bonduelle、Stephen Dean、Felipe Russo、Nicolas Silberfaden.....）。

www.bandini-books.com

文化项目

讲座：《河流与风景》(60 分钟 + 30分钟公众交流)

讲座嘉宾：弗朗索瓦·于连(François Jullien)

Doors 门艺推荐项目

项目纳入 2020年 Terres de Paroles Festival 框架内

2020年10月4日，周三，下午3:00

在中国传统文化中，河流是载体，是流动的生命。它从不移世独立，山水相连，山高水低：山向上而生，水向低处而流；山川巍然屹立，河水川流不息；山峰拔地而起，水流无影无形。眼见为实为山，耳听为虚为水。水最柔弱，石头坚硬，但水滴可使坚石为之洞穿...意味着河流从未停止过其在中国绘画和诗歌中作为艺术形象和灵感之来源。正如孔夫子所言，真正的文人似乎都只爱山与水...



弗朗索瓦·于连：法国哲学家、古希腊学家和汉学家，巴黎第七大学任教，现任法国人文之家世界研究学院“他者性(FMSH) 讲座”教授。

他是几本书的作者，其中包括 *Les Transformations silencieuses* (Grasset, 2009), *Vivre en existant. Une nouvelle éthique* (Gallimard, 2016), *De l'être au vivre, Lexique euro-chinois de la pensée* (Gallimard, 2015) 和 *La Seconde Vie* (Grasset, 2017).

中国民间传说《溯流而上》(45分钟)

讲座嘉宾:多米蒂尔·杰曼(Domitille Germain)

Doors 门艺推荐项目

项目纳入 2020年 Terres de Paroles Festival 框架内

2020年10月14日，周三，下午4:30

在中国文学的伴随下，我们溯流而上，追溯桃花源其永不凋零的乡景。通过从庄子(公元前4世纪)，淮南子(公元前3世纪)直到陶渊明(公元后4-5世纪)关于“水”的民间传说的讲述，我们被邀请参与进一场回溯到古中国5世纪的漫长旅行。

—

展览“东流不作西归水——摄影师的中国河流观察”导览活动《讲故事》，中文进行的一项生动有趣的首创活动(45分钟)。

活动嘉宾：多米蒂尔·杰曼(Domitille Germain)

Doors 门艺推荐项目

诸圣瞻礼节学校假期期间(2020年10月17日- 11月2日)

活动进行一次或两次(待确定)



多米蒂尔·杰曼是一位年轻的叙事者和编故事者。在中国的生活让她浸染上了对中国民间故事的热爱。她在北京和一位叙事者-书法家进行学习，其后在巴黎音乐学院完成进修。从此之后，她开始给大家讲故事，并且书写根据中国民间故事和记述改编的小故事。

照片版权© Audrey Mat

瑞米耶日修道院

建筑历史

瑞米耶日修道院是诺曼底最古老的本笃会修道院之一。公元654年，巴希尔德皇后（Bathyde）让出部分皇室领土，资助并由圣菲利伯特（Saint Philibert）于此建立新的修道院。公元841年，维京人的第一次入侵打断了此处平静的宗教生活。后得益于该省的修道院体制改革和诺曼底公爵的资助下，瑞米耶日修道院于11世纪初得以重建。

当时诺曼底公国最高的罗曼式教堂建筑-圣母大教堂（Abbatiale Notre-Dame）也于这一时期重建。文书房的不断扩大与修道院的经济繁荣使僧侣们可以继续兴修土木：彼时的修道院就像一座永远无法竣工的工程。

英法百年战争（1337年-1453年）标志着该修道院一次历史上的中断。英国人自1415年以来对诺曼底地区的占领及当时的境况迫使修道士们移居鲁昂避难。杂乱无章的修道院此时仍处于控制之下。直至17世纪圣莫尔修会的建立，它重新推动了精神和物质世界的建设。

法国大革命期间，瑞米耶日修道院作为国家财产被出售，成为一座私人采石场。

19世纪，在浪漫主义的思潮下人们重新发现了这座修道院。对建筑的破坏被阻止，并由历任所有者负责保护该遗址。这为瑞米耶日创造了新的地位：以修道院为开始，这个地方逐渐成为该地区的重要历史古迹。



修道院寓所

始建于17世纪末，修道院是历任代理修道院院长们的寓所。其建筑风格经典纯粹，采用了孟萨尔式（Mansart）建筑风格的屋顶设计和三角楣饰的横梁设计。

此处存放着瑞米耶日修道院的藏品：装饰修道院教堂的雕塑、陵墓以及墓碑雕像。如今的修道院寓所成为了一个致力于推广视觉艺术的展览场地并定期举办摄影艺术相关的展览。著名的有：“亨利·卡蒂埃-布列松的风光摄影回顾展”（2015年），“遗迹——约瑟夫·寇德卡先生摄影回顾展”（2018年），法国视觉影像艺术家安吉·莱齐亚的“欢欣鼓舞，但始终充满爱意”艺术展览（“*Ravir la force mais toujours aimer*”，2019年）



法国诺曼底印象派艺术节期间的展览活动

在瑞米耶日修道院举办的展览“东流不作西归水——摄影师的中国河流观察”是此次诺曼底印象派艺术节活动（2020年7月4日至11月15日）单元之一。

诺曼底印象派艺术节作为一个具有国内和国际影响力的地区性节日活动，汇集了诺曼底大区主要的文化遗产和文化活动参与者，旨在地区博物馆和文化遗址中为观众展示更加完整且高质量的文化、艺术及教育活动。

由埃里克-奥森纳先生（[Érik Orsenna](#)）主持的第四届诺曼底印象派艺术节，庆祝活动创立十周年，并根据活动总监菲利普-皮克彼先生（Philippe Piguet）设计的方案进行了全面革新。因此，2020年提出的不是单一的活动主题，而是基于多样式的指导方向：“新的一天，新的色彩”（[La couleur au jour le jour](#)）。印象派画家们正是通过这种革命性的色彩革新，来把握了他们的日常生活，以及那个时代的社会演变：工业革命及其对社会、经济和城市的影响，以及随之而来的新的社会阶层和新的生活习惯的形成。

十三位参展艺术家的作品通过他们对中国河流的独特视角，与本次活动的艺术方向完美契合——无论是他们所展示的是与中国象形图学传统与山水相关的关系，还是工业化对自然和环境的影响。

免版税图片

为媒体提供24张用于展览宣传的免版税图片：

“东流不作西归水

——摄影师的中国河流观察”

下列24张图片仅限用于展览媒体宣传：“东流不作西归水——摄影师的中国河流观察”

2020年7月15日至11月29日于瑞米耶日修道院寓所内展出。

以下图片仅限在2020年6月2日及展览期间内使用。以下这24张图片中，在同一媒体（包括免费媒体）或同一网站的同一期刊内仅可使用不超过4张免版税图片，（展览内部出版物与展览指南除外）。 图片大小不得超过半页。 下列图片均不得以免版税形式用于出版物封面。 用于网站宣传的图片，仅限使用低清晰度的图片。此外，必须在展览结束后将图片资料从网站上删除。 图片不得裁剪或编辑。 相关数字文件必须在展览结束后从使用者的计算机和硬盘驱动器及其伙伴（图形设计，印刷等）的计算机和硬盘中删除。

每张图片必须附有其图例和注明版权授权许可。

如其他用途或咨询其他相关图片，请直接联系：

Catherine Philippot cathphilippot@relations-media.com



杨泳梁，《骇浪》 2019年

4K视频，七分钟。图片由艺术家和巴黎·北京画廊提供。



杨泳梁，《人造仙境No.1》，作品来自《人造仙境》系列。 2010年

《人造仙境》系列，艺术微喷，157 x 800厘米。图片由艺术家和巴黎·北京画廊提供。



塔可，《白桥》 作品来自《诗山河考》系列。 2010年

《诗山河考》系列，2009-2013年。铂金印相，20x20厘米。图片由艺术家提供。



塔可，《白石》 作品来自《诗山河考》系列。 2011年

《诗山河考》系列，2009-2013年。铂金印相，20x20厘米。图片由艺术家提供。



骆丹,《n.27 石门登村的普阿奇》作品来自《素歌》系列。2010年

作品来自《素歌》系列, 2010-2012年。湿版摄影。艺术微喷, 21,5 x 16,5 厘米。图片由艺术家提供。



骆丹,《n.25 敲钟的约翰, 老姆登村》作品来自《素歌》系列。2010年

作品来自《素歌》系列, 2010-2012年。湿版摄影。艺术微喷, 21,5 x 16,5 厘米。图片由艺术家提供。



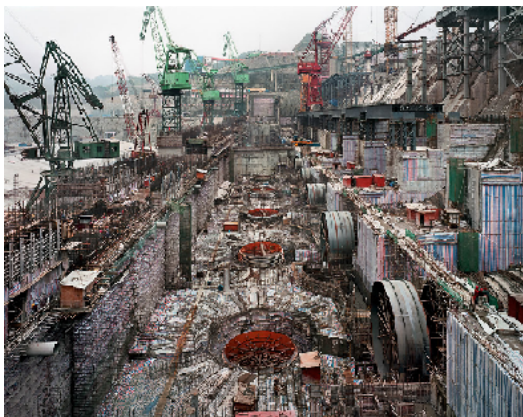
秋麦,《N° 18. 44°06'22"N 85°06'03'E 220°》作品来自《山海图》系列 2017年

《山海图》系列, 2012年-至今。摄影墨本, 三桠皮纸(日本), 130 x 56,5 厘米。图片由艺术家提供。



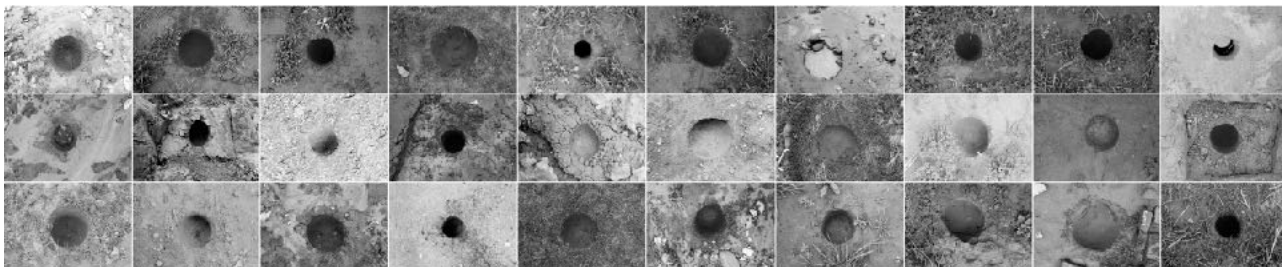
秋麦，《重庆府》作品来自《长江万里图》系列 2010年

作品来自《长江万里图》系列，2010年-2017年，卷轴画，宣纸（安徽）及三桠皮纸（日本），梧桐木木盒，27x185厘米。图片由艺术家提供。



爱德华·伯汀斯基，《水坝 #6，三峡大坝工程，中国长江》2005年

C-Print, 122 x 152.5厘米。© 爱德华·伯汀斯基，图片由多伦多尼古拉斯·梅蒂维尔画廊（Nicholas Metivier Gallery）/伦敦弗劳尔斯画廊（Flowers Gallery）提供。



庄辉，《三峡大坝打孔图》作品来自《东经109°88′，北纬31°09′》系列 1995年

黑白照片。艺术微喷。尺寸：40 x 60厘米。图片由艺术家提供。



陈秋林，《无题 No.3》2005年。

摄影作品，艺术微喷。94x126厘米。图片由艺术家和千高原画廊提供。



陈秋林,《花园》2007年。

影像, 14分45秒, 可变尺寸。图片由艺术家和千高原画廊提供。



木格,《长江客船上远行工作的男子》作品来自《回家》系列, 2006年

《回家》系列, 2004年-至今。艺术微喷, 110 x 110 厘米。图片由艺术家提供。



木格,《长江边谈恋爱的情侣》作品来自《回家》系列, 2006年

《回家》系列, 2004年-至今。艺术微喷, 110 x 110 厘米。图片由艺术家提供。



刘珂,《行进的人们》 作品来自《平湖》系列。**2009年**
《平湖》系列, 2007年-2009年。艺术微喷, 110 x 110 厘米。图片由艺术家提供。



刘珂,《客船上的男孩》 作品来自《平湖》系列。**2008年**
《平湖》系列, 2007年-2009年。艺术微喷, 60 x 60 厘米。图片由艺术家提供。



贾樟柯,《三峡好人》**2006年 (108分钟)**
视频摘选6分37秒。作品由法国Ad Vitam公司提供。



贾樟柯,《东》**2006年 (76分钟, 纪录片)**
视频摘选7分钟。作品由法国Ad Vitam公司提供。



张晓,《n°004, 他们》 2007年

作品来自《他们》系列, 2006年-2007年。 艺术微喷, 50 x 50厘米。图片由艺术家提供。



张晓,《n°019, 他们》 2007年

作品来自《他们》系列, 2006年-2007年。 艺术微喷, 50 x 50厘米。图片由艺术家提供。



陈荣辉,《乌马河, 伊春》 作品来自《空城计》系列。 2016年

《空城计》系列, 2016年-2019年。 艺术微喷, 120 x 150 厘米。图片由艺术家提供。



陈荣辉，《持花的少女，抚顺》 作品来自《空城计》系列。**2018年**
《空城计》系列，2016年-2019年。艺术微喷，125 x 100 厘米。图片由艺术家提供。



张克纯，《带着毛泽东像游黄河的人》 作品来自《北流活活》系列。**2012年**。
《北流活活》系列，2010年-2015年。Dibond艺术微喷, 120 x 140 厘米。图片由艺术家提供。



张克纯，《站在江心石头上的人》 作品来自《山水之间》系列。**2014年**。
《山水之间》系列，2014年。Dibond艺术微喷, 120 x 140 厘米。图片由艺术家提供。

实用信息

2020年7月15日至11月29日

地址：Rue Guillaume le Conquérant - 76480 Jumièges

官方网站：www.abbayedejumieges.fr

展览时间

9月15日之前，每天上午10:00至13:00，下午14:00至18:00

从9月16日起，每天上午10:00至12:30，下午14:30至17:00

售票处将于展览关闭30分钟前停止售票

11月1日及11月11日不对外开放。

严禁动物入内

票价

全价票：7,50€

优惠票：5,50€

瑞米耶日修道院&博舍维尔圣乔治修道院48小时通行套票：9,50€

免费参观：未满26岁的青年、地方部门理事会工作人员、失业者、享受最低社保者、残疾人士及其陪同人员，旅游业者，瑞米耶日地方居民。

信息和预约电话：02 35 37 24 02

鸣谢

瑞米耶日修道院负责人：Marie-Laure Sucré

策展人：黎静&零零

展览制作及出品：Doors 门艺 www.doors-agency.com

项目团队：Gabrielle Petiau 玲秀、罗路鹏、汤凌子

作品印刷：东来映社(成都)，美影(北京)，梁艺(北京)

作品装裱：ENCADREMENT FLAMANT

文字：零零

媒体联系

Catherine Philippot - 联系方式 : cathphilippot@relations-media.com 01 40 47 63 42

媒体关系负责人 : Sylvie SUZANON - 联系方式 : 02 35 03 54 12 -
sylvie.suzanon@seinemaritime.fr

媒体顾问 : Camille ROUSEE - 联系方式 : 02 35 03 55 61 -
camille.rousee@seinemaritime.fr